

EL LITORAL

Número suelto 10 céntimos

PUBLICACION SEMANAL

Número suelto 10 céntimos

Año I.—Número 23

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En Benicarló, 0,25 ptas. al mes.
Resto de la Península, 0,30 " " "
Estranjero, 0,50 " " "

Benicarló 20 de Julio de 1913

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
San Juan, núm. 14
De los artículos firmados responden sus autores

Anuncios y esquelas mortuorias á precios convencionales.

Comercio de Tegidos

DE AGUSTÍN ROIG BATALLA

Luchana, 4.—BENICARLÓ

RECIBIDOS TODOS LOS GENEROS DE VERANO

Driles gran novedad para trajes a caballero, novedades y fantasías para vestidos, Rasos de todos colores, Percales, Batistas, Sedalinas, Brillantinas, Alpacas, Lanillas, Estampados varios, Céfitros, Vichys, etc., etc.

TOQUILLAS CABRETILLA Y MANTELETAS NOVEDAD

Todo el escalado (bien surtido) de géneros blancos y negros, Sábanas de hilo y algodón, Cutis para colchones, Mantelería, Pañolería, Corsetería y Confecciones de todas clases.
Especialidad en géneros para luto, buen negro.

Retraso

Nuestros lectores habrán esperado con avidez el número último el cual ha sufrido un retraso que nosotros sentimos de veras. Para demostrar que no es culpa nuestra y para que los lectores tengan noticia del motivo del retraso y no tachen a esta redacción de abandonada, copiamos lo que dicen el «Clamor de Castellón» y «El Mercantil Valenciano» que reseñan el hecho escueto, tal como fue:

«Nos dicen de Benicarló que el alcalde de dicho pueblo pretende suspender la publicación del semanario local EL LITORAL, amargado sin duda por las campañas que viene haciendo en contra del odioso caciquismo que allí impera y para lograr su propósito apela a todos los medios y artimañas que suelen usar los caciques cuando ven descubiertas sus trapacerías y abusos.

Este detalle, ocurrido el último domingo, servirá para conocer los procedimientos puestos en práctica para que desaparezca el referido semanario.

Como de costumbre, se presentó a la hora de las siete de la mañana el repartidor de este semanario en la casa capitular, con el fin de cumplir los preceptos de la ley de imprenta referentes a presentación de ejemplares para sellarlos con el de la alcaldía.

Esta misión, desde la aparición del semanario, estaba encomendada al alguacil del ayuntamiento.

El alguacil que recibió el repartidor para el objeto antes indicado, contestó que no tenía las llaves, no pudiendo por la tanto cumplir la misión que venía desempeñando; más tarde volvió con el mismo objeto y fué igualmente contestado. A las once vueltas de nuevo a lo mismo; contestó con iguales pretextos, añadiendo que no estaba el alcalde ni el secretario; en fin, una serie de pretextos especiosos única y exclusivamente para fastidiarnos y hacer desaparecer el periódico local con todas estas malas tretas.

Cuanto queda reseñado fué teleografiado al gobernador civil de la provincia el mismo domingo. Si para muestra basta un botón, el hecho que acabamos de relatar es lo suficiente para que el gobernador don Teodoro Izquierdo, tome cartas en el asunto, velando por los sagrados derechos de la prensa, tanto más cuanto, como hace ese semanario, defiende los intereses de Benicarló para librarle del yugo caciquil, que tan funesto es para los pueblos.»

Carta abierta

Para satisfacción del señor Borrás damos publicidad a la carta que nos ha sido entregada por el Alguacil sin que para su publicación apelemos a Ley de imprenta advirtiéndole a dicho señor que en lo sucesivo se cifa a escribir o contestar a determinados escritos que le molesten y no a toda una publicación como lo hace.

Sr. Director de EL LITORAL.

Muy señor mío: No creo tenga necesidad de apelar a la vigente Ley de imprenta, ni de recordársela a V. para que como aclaración última de equivocado concepto llevado y traído en su semanario hasta la saciedad y el abuso queda en letra de molde estampado para mi satisfacción y conocimiento de sus lectores los cuales tienen derecho a saber la verdad no como ustedes la cuentan, sino como ella es en sí, ya que de ella quieren hacer arma de combate en contra mía y que, tomando el hecho como triunfo de esa publicación, lo vienen cacareando uno y otro día.

No hay tal triunfo no señor, y bien que V. y demás redactores digan lo contrario debo hacer constar de una vez para siempre que sellé el primer número de EL LITORAL cuando Vs. cumplimentaron la ley y ni un minuto antes apesar del famoso telegrama, enviado para satisfacción de la prensa provincial y en el supuesto de que estaban ustedes al amparo de la ley lo cual era sencillamente falso al punto y hora del envío y recepción del telegrama.

Hice entonces lo que debía en cumplimiento de mis deberes de alcalde y lo volveré a hacer si viene al caso; como por parte de ustedes falte cumplirse algún requisito legal, el próximo número de EL LITORAL, el otro o cualquiera que sea,

dejaré de sellarlo y vengán telegramas que en tanto la ley no quede cumplimentada, verán el efecto que produce: por encima de la autoridad, de cualquier orden que ésta sea y por encumbrada que se halle están los preceptos legales que obligan a rey y a Roque, a ustedes y a mí.

Y nada más añadiría de no tener que ocuparme, y lo siento por ser cosa tan personal mía, de esa tan sobada por ustedes, mi intelectualidad; corta, es muy escasa seguramente, pero es la bastante para que a pesar de mi trabajo manual diario y del cumplimiento de los deberes de mi cargo oficial; para dirigir mi taller de cuya importancia, relativamente al estado general de la población, da idea el hecho de pagar como 300 pesetas semanales de jornales a los operarios; la intelectualidad o mentalidad de los redactores de EL LITORAL, ni aún vertida en letras de molde, no influye en un ápice en la vida de nuestra querida villa; a los redactores aquí residentes todos los conocemos y sabemos cuánto valen; los señores Fabregat y Quero! Paris escriben a cuenta de cuentas; tal vez apenas firman lo que publican y a ambos tengo por intelectuales si a tanto equivale acertar el temple del fogón en donde se calientan las planchas en su casa, el uno; y del otro, sus ensayos oratorios de puerta de cine, donde irá a parar en cuanto a su principal no le convengan sus servicios: mayores se han visto para ejemplo de intelectuales de su fuste.

Cepos quedos... Puede EL LITORAL apuntarse los triunfos que quiera y sus redactores hablando de mi intelectualidad y de la de cada uno de ellos.

B. S. M.

BAUTISTA BORRÁS.

Benicarló 9 Julio 1913.

¡Quite usted jierro! Por Dios don Bautista, usted se ha cegado de tal manera que todo lo mira con lentes negros para no ver nada, y en su ceguera arremete contra todo y contra todos. ¡Hay que gracia si el señor Gobernador se entera de la carta y aprecia y mide el valor de algudos párrafos! Menos mal señor Borrás; menos mal que este papelito que a usted tanto le asquea y que llamamos EL LITORAL no será leído por el señor Gobernador civil de la provincia. Es un atrevimiento, créalo usted señor Borrás, no de decir que el famoso telegrama fué enviado para satisfacción de la prensa provincial y luego lo que dice en el párrafo que sigue.

¿No vé usted que deja la justicia y rectitud del señor Gobernador aun lado? ¡Hay que cosas vemos!

Y aun más señor Borrás; cualquiera no adivina que no tiene usted abuela. Caray, y como se da pisto con lo de las 300 pesetas semanales.

Vaya, vaya; no sabemos que

su intelectualidad y mentalidad rayaba a tan gran altura. Lástima que absorba toda su intelectualidad y mentalidad su taller de toneles toneles..... a sí, toneles impermeables, por que si distrajera una poca en asuntos del pueblo, otro gallo nos cantara. ¿Como estamos de matadero? ¿Como del arreglo del paseo? ¿Como hemos estado en alumbrado? ¿Como estamos de cultura popular? ¿Como de fiestas? ¡Por Dios señor Borrás! Eso y otras cosas son de su competencia como Alcalde, no como mentalidad e intelectualidad industrial.

¿Que nos conocemos?. Ya lo creemos; ¿quien dice lo contrario? En un pueblo tan pequeño, nos conocemos tanto, que mas no puede ser. El señor Fabregat podrá acertar el temple del fogón etc. etc. El señor Querol podrá con su oratoria de puerta de cine etc., etc. Pero señor Borrás; tenga usted en cuenta que unos y otros somos honraditos, no se nos puede señalar con el dedo, somos buenos chicos, esto lo podemos probar; registre, registre el señor Borrás nuestros antecedentes penales y verá como no están registrados nuestros nombres. Todo lo que usted quiera; pobres, insignificantes, cortos de inteligencia, todo, pero..... honraditos. ¿Estamos?

Cepos quedos..... y puede el señor Borrás buscar para otra vez un memorialista de mas precio y dedique un tanto de su intelectualidad en los intereses del pueblo, a ver si consigue apuntarse algún triunfo en su carrera política (que lo dudamos) que nosotros si algo bueno hace abriremos una suscripción para que se le levante una estatuita.

De política

Lo mismo que en el orden físico se observa en el orden político social. El fenómeno de la repercusión tiene efecto en uno y en otro caso con la exactitud de una ley segura e invariable. Siempre la acción de los de arriba ha trascendido reflejamente en la conducta de los de abajo.

Fundada la política nacional en una gran oligarquía, forzosamente hemos de encontrarnos al llegar a sus últimas ramificaciones, con el oligarca, con el cacique. Y así en esta relación de poderes absurdos de fuerzas arbitrarias se descubre inmediatamente que las grandes ambiciones y las corruptelas de lo alto se

transforman en miserables codicias, en irregularidades y corruptelas de la peor especie en las esferas inferiores.

Para el estudio de la política nacional no hay más que fijarse en esos feudos que llamamos pequeñas poblaciones; desde la cabeza del partido, hasta la más insignificante aldea rural, ciudades, villas y aldeas feudatarias en el orden político administrativo del gran feudo nacional. En la última expresión de la acción y del poder del Estado, el municipio rural, último eslabón de la férrea cadena que sujeta al país, hallaremos el reflejo vivo de nuestro destestable régimen político.

La oligarquía impera en las alturas. El caciquismo de menor cuantía, reina avasallador abajo. Unos cuantos hombres se apoderan de la vida nacional, un hombre, a lo sumo dos, son los dueños, los arbitros de la vida local. El régimen constitucional viene a ser un mito, la vida municipal una ficción, ambos engaños derivativos de esa gran superchería de la representación popular.

Con las Cortes cerradas se gobierna hoy al país llevándolo contra su voluntad a la guerra. Sin función regular de los municipios se dirige y administra personalmente a las pequeñas poblaciones.

Ejemplo de ello lo tenemos en Benicarló. Aquí las sesiones municipales son secretas, para la prensa, unas veces, y casi siempre se celebran con asistencia del señor Alcalde y dos o tres concejales adictos solamente. El resto del Ayuntamiento que representa a la mayoría, en conjunto no acude a las sesiones, quedando por lo tanto el gobierno y la Administración de la villa exclusivamente en poder y a la voluntad de una persona, del señor Alcalde.

En el seno de una parte tan reducidísima de la familia política en la intimidad familiar y bajo la dirección caciquil se desliza arbitrariamente la función municipal. ¿Que garantías de rectitud y de bondad puede ofrecer esta a la población? ¿Que ideas tendrá el vecindario de la Administración de sus intereses?

Que concepto formará el pueblo de ese organismo que en lugar de hallarse absolutamente al servicio de sus necesidades y de sus bienes morales y materiales que es el fin para que está creado y la razón única de su existencia, nos dá una muestra tan palpable de la irregularidad de su estado actual y de la anormalidad de su funcionamiento?

La totalidad del Ayuntamiento

JUAN BOYER

Benicarló

Sulfato de cobre inglés

Polvo Chefdebien para sulfatar en seco

Caldo Rouch Freres

Primeras materias para abonos de la casa J. Gaillard de Barcelona

Gran fábrica de toquillas de lana

montada con todos los adelantos modernos

Salvador Serrano, S en C.

Fábrica: Calle Asensi, 15, 17 y 19

Despacho: Plaza de la Faz, 8

Castellón de la Plana

LORENZO CLAVEROL

PIROTÉCNICO

Premiado en todos cuantos concursos se ha presentado.

Diploma y medalla en la Exposición Regional Valenciana, año 1909

Representante en Castellón: Antonio Perez, Pescadores, 18.

Sagunto

ESTÓMAGO

Curación del 98 por 100 de las enfermedades del estómago e intestinos con el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos. Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo. Tonifica, ayuda á las digestiones, abre el apetito, quita el dolor y cura la

DISPEPSIA

las acedias, vómitos, vértigo estomacal, indigestión, flatulencias, dilatación y úlcera del estómago, hipercloridria, neurastenia gástrica, anemia, y clorosis con dispepsia: suprime los cólicos, quita la diarrea y disentería, la fetidez de las deposiciones y es antiséptico. Vigoriza el estómago e intestinos, el enfermo come más, digiere mejor y se nutre. Cura las diarreas de los niños en todas sus edades

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, Madrid
Se remite folleto á quien lo pida

FÁBRICA DE OXÍGENO

Sistema "sürth"

Aire Líquido

Oxígeno

Nitrógeno

M. Cortés y C.ª

Diputación, 380

BARCELONA

TELÉFONO 2920

Venta de instalaciones completas para la soldadura y corte autógeno.

Garantizamos la solidez y precisión de los aparatos.

JUAN GASCÓN

CANTERO

Establecido en Benicarló

Mar, 49

Compañía industrial del acetileno S A

PLAZA DE CATALUÑA, 17, BARCELONA

Gasogenos ALBA

CON PATENTE DE INVENCION

Instalaciones completas para alumbrado de poblaciones. Imprescindible en Granjas, convento, quintas, casas particulares, etc.

Recomendables por su economía, sencillez, seguridad, firmeza de luz, duración etc.

Precios de los aparatos completos

de 6 kilogramos de carga, pesetas 180
» 12 » » » » 250
» 30 » » » » 375
» 60 » » » » 600

PRESUPUESTOS GRATIS — GARANTÍAS

Almacén de harinas

salvados, algarrobas y granos

Fábrica de guanos marca LEON

de José Fibla Pitarch

Almacenes: Paseo Febrer Soriano (don José)

Despacho: Castelar, 23 y Salinas, 3, Benicarló

Fábrica de Cromos

"FRIEDRICHS"

Arco del Triunfo, Barcelona

Especialidad en Cromos, Almanagues

y Carteles para reclamo

Pensión LA COMERCIAL

DE

Claudio Bonet Marqués

Sagrillans, 7, Barcelona

Situada cerca de la Plaza Nueva, Ramblas, Estaciones, Muelles y principales Teatros

Precio del hospedaje desde 4 pesetas por día

comprendido el desayuno

On parle Français

Sastrería de R. Castell

Mayor, 15, Benicarló

Grandes novedades en pañería

Trajes á medida

desde 30 á 80 pesetas

Venta de aceite

DEL PAIS

AL POR MAYOR Y MENOR

AGUSTIN PIÑANA FORÉS

Alcalá 10

RESURGIMIENTO INVOCADO

A BENICARLÓ

por

José M.ª Arnau Miquel

Obra de actualidad e interés

DE VENTA: Peluquería de Palau, San Juan, 10.—Carpintería de Vicente Pascual, y en casa del autor: Plaza Mayor, 3 y 5.

MATAMOSCAS Figaro

Único en su clase

PATENTADO

De venta en el establecimiento de

Ramon Avala, calle Alcalá, 28

Benicarló

Precio: 1 peseta

Comisiones y representaciones

Liminiana y Oller

BENICARLÓ

Hilario Llorens

Fabricante de bombas para todos usos

Especialidad en bombas para el trasiego de vinos y elevación de agua para riego

PRESUPUESTOS GRATIS PIDANSE CATALOGOS

Oficinas: Avellanas, 8—Talleres: Orilla Río, 15

Dirección telegráfica: LLORENS-AVELLANAS

VALENCIA

JOSÉ SOLÉ

Constructor de obras

Modernización de edificios al estilo catalán

Construcciones Rurales y Urbanas

Canalización, chimeneas, revestimiento de pozos, etc

OBRAS POR CONTRATA

Economía — Solidez — Elegancia

Capellans, BARCELONA

Y EN ESTA ADMINISTRACION

Bartolomé Folqué

GIRUJANO DENTISTA

Pone en conocimiento del público que del 1 al 6 de cada mes estará en esta población para prestar sus servicios en la calle Mayor.

EXTRACCIONES SIN DOLOR. Construcción de todas clases de aparatos de prótesis dental. Los trabajos de taller estarán á cargo del ya conocido en esta población dependiente de la casa,

VICENTE IZQUIERDO

En Vinaroz del 10 al 15 de cada mes en la Plaza de Jovellar.

JOSE SABADELL

LUARIA, 62 TELÉFONO 2087.

BARCELONA

Imprenta, Muestrarios, Encuadernaciones,

Relieves y Cueros Repujados

Especialidad en toda clase de carteles

Y CALENDARIOS PARA RECLAMO